

Kabbalat Shabbat

KI ESHM'RAH SHABBAT

Ki eshm'rah Shabbat El yishm'reini.
Ot hi l'olmei ad beino uveini.

כִּי אֲשַׁמְרָה שַׁבָּת אֶל יִשְׁמְרֵנִי.
אוֹת הִיא לְעוֹלָמֵי עַד בֵּינֵנו וּבֵינֵי.

When I keep Shabbat, God watches over me. It is a sign forever between God and me.

EILEH CHAMDAH LIBI

Eileh chamdah libi,
chusah na v'al na titalam.

אֵלֶּה חֲמֵדָה לִבִּי,
חֻסָּה נָא וְאַל נָא תִּתְעַלֵּם.

God is my heart's desire. Appear! Do not hide.

Higale Nah (from Yedid Nefesh)

Shir Yaakov

Higale, gale, gale, nah

Ufros, ufros chavivi alai

et sukat, sukat, sh'lomecha

**my beloved, reveal yourself and spread over me
the shelter of Your peace**

SHABBAT HAMALKAH

Hachamah meirosh ha-ilanot nistalkah,
bo-u v'neitzei likrat Shabbat hamalkah.
Hinei hi yoredet, hak'doshah hab'ruchah.
V'imah malachim, tz'va shalom um'nuchah.
Bo-i bo-i hamalkah, bo-i bo-i hakalah.
Shalom aleichem, malachei hashalom.

הַחֲמָה מֵרֹאשׁ הָאֵילָנוֹת נִסְתַּלְקָה,
בָּאוּ וְנִצְּעוּ לִקְרַאת שַׁבָּת הַמַּלְכָּה.
הִנֵּה הִיא יוֹרֶדֶת, הַקְּדוּשָׁה הַבְּרוּכָה.
וְעִמָּהּ מַלְאָכִים, צְבֵא שְׁלוֹם וּמְנוּחָה.
בָּאוּ בָּאוּ הַמַּלְכָּה, בָּאוּ בָּאוּ הַכֶּלֶה.
שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאָכֵי הַשְּׁלוֹם.

The sun on the treetops no longer is seen;
come, gather to welcome the Sabbath, our queen.
Behold her descending, the holy, the blessed,
and with her the angels of peace and of rest.
Draw near, draw near, and here abide,
draw near, draw near, O Sabbath bride.
Peace also to you, you angels of peace.

SHALOM aleichem, malachei hashareit,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim,
HaKadosh Baruch Hu.

שָׁלוֹם עֲלֵיכֶם, מַלְאָכֵי הַשָּׁרָת, ט"ו
מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Bo-achem l'shalom, malachei hashalom,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim,
HaKadosh Baruch Hu.

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Bar'chuni l'shalom, malachei hashalom,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim,
HaKadosh Baruch Hu.

בְּרַכּוּנִי לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

Tzeit'chem l'shalom, malachei hashalom,
malachei elyon,
mimelech mal'chei hamlachim,
HaKadosh Baruch Hu.

צֵאתְכֶם לְשָׁלוֹם, מַלְאָכֵי הַשָּׁלוֹם,
מַלְאָכֵי עֲלִיּוֹן,
מִמְלֶכֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְאָכִים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

PEACE BE TO YOU, O ministering angels, messengers of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Enter in peace, O messengers of peace, angels of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Bless me with peace, O messengers of peace, angels of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Depart in peace, O messengers of peace, angels of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

ILLEGAL SMILE JOHN PRINE

When I woke up this morning, things were lookin' bad
Seem like total silence was the only friend I had
A bowl of oatmeal tried to stare me down... and won
And it was twelve o'clock before I realized
That I was havin' no fun
But fortunately I have the key to escape reality

And you may see me tonight with an illegal smile
It don't cost very much, but it lasts a long while
Won't you please tell the man I didn't kill anyone
No I'm just tryin' to have me some fun

Alternative Chorus:

*So I see you tonight with a real peaceful smile
It don't cost very much but it lasts a long while
Won't you please tell the world it doesn't hurt you none
Say Shabbat Shalom to everyone*

Additional verses (Tom Gutherz)

When I woke up this morning, the house was quiet as stone
Social isolation is keeping as all alone
That box of matzah tried to stare me down... and won
I'm wondering if its time to make another grocery run
But fortunately we all have the key to shape reality

*So I see you tonight with a real peaceful smile
It don't cost very much but it lasts a long while
Won't you please tell the world it doesn't hurt you none
Say Shabbat Shalom to everyone*

We've been trapped inside our houses, friends are all unseen
Had to do our Seder with little boxes on the screen
Had to tell Elijah to stand six feet away
Hope he'll take a rain check and come back some day
But fortunately we all have the key to shape reality

And so I see you tonight with a real peaceful smile.....

Za

L'CHAH DODI likrat kalah,
p'nei Shabbat n'kab'lah.

לָכָה דוֹדֵי לְקִרְאֵת כַּלָּה,
פְּנֵי שַׁבָּת נִקְבְּלָה.

BELOVED, COME to meet the bride; beloved come to greet Shabbat.

Shamor v'zachor b'dibur echad, שְׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד, 1.
hishmianu El ham'yuchad, הַשְּׁמִיעֵנוּ אֶל הַמְיֻחָד,
Adonai echad ush'mo echad, אֵי אֶחָד וְשְׁמוֹ אֶחָד,
l'shem ul'tiferet v'lit'hilah. לְשֵׁם וּלְתִפְאֵרֶת וּלְתִהְלָה.

"Keep" and "remember": a single command the Only God caused us to hear;
the Eternal is One, God's Name is One; glory and praise are God's.

Likrat Shabbat l'chu v'neilcha, לְקִרְאֵת שַׁבָּת לָכוּ וְנִלְכָה, 2.
ki hi m'kor hab'rachah, כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה,
meirosh mikedem n'suchah, מִרֵּאשׁ מִקְדָּם נְסוּכָה,
sof maaseh b'machashava t'chilah. סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה תִּחְלָה.

Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing.
Still it flows, as from the start: the last of days, for which the first was made.

Hitor'ri, hitor'ri, הִתְעוֹרְרִי, הִתְעוֹרְרִי, 5.
ki va oreich, kumi ori, כִּי בָּא אֹרֶךְ, קוּמִי אֹרִי,
uri uri shir dabeiri. עוּרִי עוּרִי, שִׁיר דַּבְּרִי,
k'vod Adonai alayich niglah. כְּבוֹד אֵי עֲלֶיךָ נִגְלָה.

Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake and sing:
the Eternal's glory dawns upon you.

Bo-i v'shalom ateret ba'lah, בּוֹאִי בְּשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעֲלָה, 9.
gam b'simchah uv'tzoholah, גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצִהְלָה,
toch emunei am s'gulah, תּוֹךְ אֲמוּנֵי עַם סִגְלָה,
bo-i chalah, bo-i chalah. בּוֹאִי כָלָה, בּוֹאִי כָלָה.

Enter in peace, O crown of your husband; enter in gladness, enter in joy.
Come to the people that keeps its faith. Enter, O bride! Enter, O bride!

BAR'CHU et Adonai ham'vorach!

Baruch Adonai ham'vorach

l'olam va-ed!

בְּרַחוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ!

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ

לְעוֹלָם וָעֶד!

PRAISE ADONAI to whom praise is due forever!

Praised be Adonai to whom praise is due,
now and forever!

BARUCH atah, Adonai

Eloheinu, Melech haolam,

asher bid'varo maariv aravim,

b'chochmah potei-ach sh'arim,

uvit'vunah m'shaneh itim

umachalif et haz'manim,

um'sadeir et hakochavim

b'mishm'roteihem barakia kirtzono.

Borei yom valailah,

goleil or mipnei choshech,

v'choshech mipnei or.

Umaavir yom umeivi lailah,

umavdil bein yom uvein lailah,

Adonai Tz'vaot sh'mo.

El chai v'kayam,

tamid yimloch aleinu l'blam va-ed.

Baruch atah, Adonai, hamaariv aravim.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ

אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם,

אֲשֶׁר בְּדַבְרוֹ מַעְרִיב עַרְבִים,

בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים,

וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים

וּמַחְלִיף אֶת הַיָּמִימִים,

וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים

בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם. בְּרַקִּיעַ כְּרָצוֹנוֹ.

בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,

גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ

וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר,

וּמַעְבִּיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,

וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,

יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.

אֵל חַי וְקַיִם,

תָּמִיד יְמַלֵּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַמַּעְרִיב עַרְבִים.

BLESSED are You, Adonai our God, Ruler of the universe,

who speaks the evening into being,

skillfully opens the gates,

thoughtfully alters the time and changes the seasons,

and arranges the stars in their heavenly courses according to plan.

You are Creator of day and night,

rolling light away from darkness and darkness from light,

transforming day into night and distinguishing one from the other.

Adonai Tz'vaot is Your Name.

Ever-living God, may You reign continually over us into eternity.

Blessed are You, Adonai, who brings on evening.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַמַּעְרִיב עַרְבִים.

Baruch atah, Adonai, hamaariv aravim.

AHAVAT OLAM

beit Yisrael amcha ahavta,
 Torah umitzvot,
 chukim umishpatim, otanu limad'ta.
 Al kein, Adonai Eloheinu,
 b'shochbeinu uv'kumeinu
 nasiach b'chukecha,
 v'nismach b'divrei Torat'cha
 uv'mitzvotecha l'olam va-ed.
 Ki heim chayeinu v'orech yameinu
 uvahem neh'geh yomam valailah.
 V'ahavar'cha
 al tasir mimenu l'olamim.
 Baruch atah, Adonai,
 ohev amo Yisrael.

אַהַבַּת עוֹלָם
 בֵּית יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ אַהַבְתָּ,
 תּוֹרָה וּמִצְוֹת,
 חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים, אוֹתָנוּ לְמַדְתָּ.
 עַל כֵּן, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
 בְּשׁוֹכְבֵינוּ וּבְקוּמֵנו
 נָשִׂיחַ בְּחֻקֶיךָ,
 וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תּוֹרַתְךָ
 וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד.
 כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאַרְךְךָ יָמֵינוּ
 וּבָהֶם נִהְיֶה יוֹמָם וְלַיְלָה.
 וְאַהַבְתָּךְ
 אֶל תִּסִּיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים.
 בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ,
 אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.

בְּרַכּוֹ
 מְעֻרֵב עַרְבִים
 אַהַבַּת עוֹלָם
 שְׁמַע
 וְאַהַבְתָּ
 לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
 אֶת-נְאֻמוֹתֶיךָ
 מִי-כְמוֹתֶיךָ
 הַשְׂכִּיבֵנו
 וְשִׁמְרוּ

EVERLASTING LOVE You offered Your people Israel
 by teaching us Torah and mitzvot, laws and precepts.
 Therefore, Adonai our God,
 when we lie down and when we rise up,
 we will meditate on Your laws and Your commandments.
 We will rejoice in Your Torah for ever.
 Day and night we will reflect on them
 for they are our life and doing them lengthens our days.
 Never remove Your love from us.
 Praise to You, Adonai, who loves Your people Israel.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל.
 Baruch atah, Adonai, ohev amo Yisrael.

Hareini Mekabel (et) alay
 et mitzvat haBoreh
 V'ahavta la-reacha kamocho
 La-re-acha kamocho

I hereby take upon myself
 The commandment of my Creator
 Love your neighbor as yourself
 Love your neighbor as yourself

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד!

Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad!

Hear, O Israel, Adonai is our God, Adonai is One!

V'AHAVTA et Adonai Elohecha,
b'chol l'avcha uv'chol nafsh'cha uv'chol
m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh
asher anochi m'tzav'cha hayom al
l'avvecha. V'shinantam l'vanecha v'dibarta
bam b'shivt'cha b'veitecha uv'lecht'cha
vaderech uv'shochb'cha uv'kumecha.
Uk'shartam l'ot al yadecha v'hayu
l'totafot bein einecha. Uch'tavtam
al m'zuzot beitecha uvish'arecha.

L'maan tizk'ru, vaasitem et
kol mitzvotai vih'yitem k'doshim
l'Eloheichem. Ani Adonai Eloheichem,
asher hotzeiti et-chem mei-eretz
Mitzrayim lih'yot lachem l'Elohim
ani Adonai Eloheichem.

YOU SHALL LOVE Adonai your God with all your heart,
with all your soul, and with all your might.
Take to heart these instructions with which I charge you this day.
Impress them upon your children.
Recite them when you stay at home and when you are away,
when you lie down and when you get up.
Bind them as a sign on your hand and let them serve as a symbol on your forehead;
inscribe them on the doorposts of your house and on your gates.

Thus you shall remember to observe all My commandments
and to be holy to your God.
I am Adonai, your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God:
I am Adonai your God.

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֶמֶת.
Adonai Eloheichem EMET.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-
מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל-
לִבְבְּךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וּדְבַרְתָּ
בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ
בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:
וּקְשַׁרְתָּם לְאָזְנוֹת עַל-יְדֶיךָ וְהָיוּ
לְטֹטְפוֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכָתַבְתָּם
עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וְעִשִּׂיתֶם אֶת-
כָּל-מִצְוֹתַי וְהִייתֶם קְדוֹשִׁים
לְאֱלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ
מִצְרַיִם לִהְיוֹת לְכֶם לְאֱלֹהִים
אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

MI CHAMOCHAH ba-eilim, Adonai!

Mi kamochah nedar bakodesh,
nora t'hilot, oseih fele!

Malchut'cha ra-u vanecha,
bokci-a yam lifnei Moshe uMiryam.
Zeh Eli, anu v'amru,
Adonai yimloch l'olam va-ed!

V'ne-emar: ki fadah Adonai et Yaakov,
ug'alo miyad chazak mimenu.
Baruch atah, Adonai, gaal Yisrael.

מִי־כְמוֹכָה בָּאֵלִים, יְיָ!
מִי כְמוֹכָה נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ,
נוֹרָא תְהִלַּת, עֲשֵׂה פִּלְאִ!

מְלֻכּוּתְךָ רָאוּ בְנֵיךָ,
בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם.
זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאָמְרוּ,
יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד!

וְנֹאמַר: כִּי פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב,
וּגְאָלוֹ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ.
בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

WHO IS LIKE YOU, O God,
among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness,
awesome in splendor, working wonders?

Your children witnessed Your sovereignty,
the sea splitting before Moses and Miriam.
"This is our God!" they cried.
"Adonai will reign forever and ever!"

**LET THERE BE love and understanding among us.
Let peace and friendship be our shelter from life's storms.**

**HASHKIVEINU, Adonai Eloheinu,
I'shalom,**

GRANT, O GOD, that we lie down in peace,
and raise us up, our Guardian, to life renewed.
Spread over us the shelter of Your peace.
Guide us with Your good counsel; for Your Name's sake, be our help.
Shield and shelter us beneath the shadow of Your wings.
Defend us against enemies, illness, war, famine and sorrow.
Distance us from wrongdoing.
For You, God, watch over us and deliver us. For You, God, are gracious and merciful.
Guard our going and coming, to life and to peace, evermore.

Blessed are You, Adonai, Guardian of Israel, whose shelter of peace is spread over us,
over all Your people Israel, and over Jerusalem.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הַפּוֹרֵשׁ סִכַּת שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.

Baruch atah, Adonai, haporeis sukat shalom aleinu
v'al kol amo Yisrael v'al Yerushalayim.

Select either *V'shamru* or *Yism'chu*

V'SHAMRU V'NEI YISRAEL

et HaShabbat,
laasot et HaShabbat l'dorotam
b'rit olam.
Beini u'vein b'nei Yisrael
ot hi l'olam,
ki sheishet yamim asah Adonai
et hashamayim v'et haaretz,
u'vayom hashvi-i shavat vayinafash.

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל
אֶת־הַשַּׁבָּת,
לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרוֹתָם
בְּרִית עוֹלָם.
בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
אוֹת הִיא לְעָלָם,
כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ
אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ,
וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ.

בְּרַכּוֹ
מַעֲרִיב עֲרֵבִים
אֲהַבַת עוֹלָם
שְׁמַע
וְאֲהַבַת
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ
אֲמַת וְאֲמוּנָה
מִי־כַמֹּכָה
הַשְּׂבִיעִי
וְשָׁמְרוּ

THE PEOPLE OF ISRAEL shall keep Shabbat,
observing Shabbat throughout the ages as a covenant for all time.
It is a sign for all time between Me and the people of Israel.
For in six days Adonai made heaven and earth,
and on the seventh day God ceased from work and was refreshed.

YISM'CHU v'malchut'cha

shomrei Shabbat v'korei oneg.
Am m'kad'shei shvi-i,
kulam yisb'u v'yitangu mituvecha.
V'hashvi-i ratzita bo v'kidashto,
chemdat yamim oto karata,
zecher l'maaseh v'reishit.

יִשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ
שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֵג.
עִם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי,
כָּלֶם יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְעַנְּגוּ מְטוֹבָךָ.
וְהַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ,
חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ,
זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.

THOSE WHO KEEP SHABBAT by calling it a delight
will rejoice in Your realm.
The people that hallow Shabbat will delight in Your goodness.
For, being pleased with the Seventh Day, You hallowed it
as the most precious of days, drawing our attention to the work of Creation.

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל *V'shamru v'nei Yisrael* . . . *The people of Israel shall keep* . . . Exodus 31:16-17

וְשָׁמְרוּ *Yism'chu* contains twenty-four Hebrew words said to correspond to the twenty-four hours of Shabbat.

AMIDAH

Shabbat Evening I

BARUCH atah, Adonai Eloheinu
v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei
Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov,
Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei
Rachel v'Elohei Leah. Ha-El hagadol
hagibor v'hanora, El elyon, gomeil
chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir
chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah
liv'nei v'neiheim l'maan sh'mo b'ahavah.

*SHABBAT SHUVAH — Zochreinu l'chayim,
Melech chafeitz bachayim,
v'chotveinu b'sefer hachayim,
l'maancha Elohim chayim.

Melech ozeir umoshia umagen.
Baruch atah, Adonai,
magein Avraham v'ezrat Sarah.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב,
אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי
רָחֵל וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיוֹן, גּוֹמֵל
חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר
חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת, וְמֵבִיא גְאֻלָּה
לְבָנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

SHABBAT SHUVAH — זָכְרֵנוּ לְחַיִּים,
מֶלֶךְ חַפֵּץ בְּחַיִּים,
וּכְתִבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים,
לְמַעַן אֱלֹהִים חַיִּים.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.
בָּרוּךְ אַתָּה, יי,
מֶגֶן אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה.

אבות ואמהות
גבורות
קדושה
קדושת היום
עבודת
הודאה
שלום
תפלת הלב

BLESSED ARE YOU, Adonai our God, God of our fathers and mothers,
God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob,
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah,
the great, mighty and awesome God, transcendent God
who bestows loving kindness, creates everything out of love,
remembers the love of our fathers and mothers,
and brings redemption to their children's children for the sake of the Divine Name.

*SHABBAT SHUVAH — Remember us for life, O Sovereign who delights in life,
and inscribe us in the Book of Life, for Your sake, Living God.

Sovereign, Deliverer, Helper and Shield,
Blessed are You, Adonai, Sarah's Helper, Abraham's Shield.

בָּרוּךְ אַתָּה, יי, מֶגֶן אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה.
Baruch atah, Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.

*SHABBAT SHUVAH: The Shabbat between Rosh HaShanah and Yom Kippur.

For those who choose: At the beginning and end of the blessing, one bends the knees and bows
from the waist at the word בָּרוּךְ Baruch and stands straight at the word יי Adonai.

אבות ואמהות Avot v'imahot . . . As God has been gracious to our forebears, so may we receive
divine favor.



ATAH gibor l'olam, Adonai,
m'chayeh hakol (meitim) atah,
rav l'hoshia.

*WINTER — Mashiv haruach
umorid hagashem.

*SUMMER — Morid hatal.

M'chalkeil chayim b'chesed,
m'chayeh hakol (meitim)
b'rachamim rabim, someich noflim,
v'rofei cholim, umatir asurim,
um'kayeim emunato lischeinei afar.
Mi chamochah baal g'vurot
umi domeh lach, melech meimit
um'chayeh umatzmiach y'shuah.

SHABBAT SHUVAH —

Mi chamochah Av harachamim,
zocheir y'tzurav l'chayim b'rachamim.

V'ne-eman atah l'hachayot hakol (meitim).

Baruch atah, Adonai, m'chayeh hakol (hameitim).

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי,
מְחַיֶּה הַכֹּל (מֵתִים) אַתָּה,
רַב לְהוֹשִׁיעַ.

מְשִׁיב הַרְיָח — WINTER*

וּמוריד הַגֶּשֶׁם.

מוריד הַטַּל — SUMMER*

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד,
מְחַיֶּה הַכֹּל (מֵתִים)
בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים,
וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֵה לָךְ, מְלֶכֶךְ מֵמִית
וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

— SHABBAT SHUVAH

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֲמִים,

זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל (מֵתִים).

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל (הַמֵּתִים).

YOU ARE FOREVER MIGHTY, Adonai; You give life to all (revive the dead).

WINTER — You cause the wind to shift and rain to fall.

SUMMER — You rain dew upon us.

You sustain life through love, giving life to all (reviving the dead) through great compassion, supporting the fallen, healing the sick, freeing the captive, keeping faith with those who sleep in the dust. Who is like You, Source of mighty acts? Who resembles You, a Sovereign who takes and gives life, causing deliverance to spring up and faithfully giving life to all (reviving that which is dead)?

SHABBAT SHUVAH — Who is like You, Compassionate God,
who mercifully remembers Your creatures for life?

Blessed are You, Adonai, who gives life to all (who revives the dead).

בָּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל (הַמֵּתִים).

Baruch atah, Adonai, m'chayeh hakol (hameitim).

מְשִׁיב הַרְיָח / מוריד הַטַּל Mashiv haruach / Morid hatal — with these words, we join our Israeli brothers and sisters in their prayers for seasonal rains in the Land of Israel.

מוריד הַטַּל Morid hatal . . . You rain dew upon us . . . A seasonal insertion into the G'vurot acknowledges God as the Source of the power of nature. The variations in climate like growth and decay, birth and death, are part of the fixed pattern of the universe created by God. In his prayerbook, *Minhag America*, Isaac Mayer Wise used the prayer for dew and rain as a permanent part of this benediction.

*WINTER: Sh'mini Atzeret / Simchat Torah to Pesach. SUMMER: Pesach to Sh'mini Atzeret / Simchat Torah.

אבות ואמהות

גבורות

קדשה

קדשת הים

עבודה

הודאה

שלום

תפלת חלב

ATAH kadosh v'shimcha kadosh

uk'doshim b'chol yom

y'hal'lucha, selah.*

Baruch atah Adonai, Ha-El hakadosh.

*SHABBAT SHUVAH — Baruch atah,
Adonai, HaMelech hakadosh.

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ
וְקָדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם
יִהְיֶה לְךָ סֵלָה.*
בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

SHABBAT SHUVAH* — בְּרוּךְ אַתָּה,
יְיָ, הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ.

אָבוֹת וְאִמְחוֹת

גְּבוּרוֹת

קָדְשָׁה

קָדְשֵׁת הַיּוֹם

עֲבוֹדָה

הוֹדָאָה

שְׁלוֹם

תְּפִלַּת הַלֵּב

YOU ARE HOLY, Your Name is holy,
and those who are holy praise You every day.*
Blessed are You, Adonai, the Holy God.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.
Baruch atah, Adonai, Ha-El hakadosh.

YOU ARE WITH US in our prayer, our love and our doubt,
in our longing to feel Your Presence and do Your will.

You are the still clear voice within us.

Therefore, O God, when doubt troubles us,

when anxiety makes us tremble,

when pain clouds the mind,

we look inward for the answer to our prayers.

There may we find You,

and there find courage, insight and endurance.

And let our worship bring us closer to one another,

that all Israel, and all who seek You,

may find new strength for Your service.

בְּרוּךְ אַתָּה, יְיָ, שְׂאוֹתֶךָ לְבִדָּד בְּיִרְאָה נְעַבְדְּךָ.

Baruch atah, Adonai, she-ot'cha l'vad'cha b'yirah naavod.

Oseh shalom bimromav,

hu yaaseh shalom aleinu,

v'al kol Yisrael, v'al kol yoshvei teiveil,

v'imru. Amen.

עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל,
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

May the One who makes peace in the high heavens
make peace for us, for all Israel and all who inhabit the earth. Amen.



FISH AND WHISTLE

John Prine

I been thinking lately about the people I meet
The carwash on the corner and the hole in the street
The way my ankles hurt with shoes on my feet
I'm wondering if I'm gonna see tomorrow

Father forgive us for what we must do
You forgive us and we'll forgive you
We'll forgive each other 'til we both turn blue
And we'll whistle and go fishing in heaven

I was in the army but I never dug a trench
I used to bust my knuckles on a monkey wrench
I'd go to town and drink and give the girls a pinch
I don't think they ever even noticed me

Father forgive us for what we must do
You forgive us and we'll forgive you
We'll forgive each other 'til we both turn blue
And we'll whistle and go fishing in heaven
Fish and whistle, whistle and fish
Eat everything that they put on your dish
When we get through we'll make a big wish
That we never have to do this again, again? again?

On my very first job I said thank-you and please
They made me scrub a parking lot down on my knees
Then I got fired for being scared of bees
And they only give me fifty cents an hour

Father forgive us for what we must do
You forgive us and we'll forgive you
We'll forgive each other 'til we both turn blue
And we'll whistle and go fishing in heaven

Fish and whistle, whistle and fish
Eat everything that they put on your dish
When we get through we'll make a big wish
That we never have to do this again, again? again?

Father forgive us for what we must do
You forgive us and we'll forgive you
We'll forgive each other 'til we both turn blue
And we'll whistle and go fishing in heaven (3x)

ANGEL FROM MONTGOMERY John Prine

I am an old woman named after my mother
My old man is another child that's grown old
If dreams were lightning, thunder were desire
This old house would have burnt down a long time ago

Make me an angel that flies from Montgomery
Make me a poster of an old rodeo
Just give me one thing that I can hold on to
To believe in this living is just a hard way to go

When I was a young girl well, I had me a cowboy
He weren't much to look at, just a free rambling man
But that was a long time and no matter how I try
The years just flow by like a broken down dam

Make me an angel that flies from Montgomery
Make me a poster of an old rodeo
Just give me one thing that I can hold on to
To believe in this living is just a hard way to go

There's flies in the kitchen I can hear them buzzing
And I ain't done nothing since I woke up today
How the hell can a person go to work in the morning
And come home in the evening and have nothing to say

Make me an angel that flies from Montgomery
Make me a poster of an old rodeo
Just give me one thing that I can hold on to
To believe in this living is just a hard way to go

ALEINU l'shabei-ach laadon hakol,
 lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit,
 shelo asanu k'goyei haaratzot,
 v'lo samanu k'mishp'chor haadamah.
 Shelo sam chelkeinu kahem,
 v'goraleinu k'chol hamonam.
 Vaanachnu kor'im
 umishtachavim umodim,
 lifnei Melech mal'chei hamlachim
 HaKadosh Baruch Hu.

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לַאֲדוֹן הַכֹּל,
 לְתַת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
 שְׁלֹא אֲסָנֵנו כְּגוֹיֵי הָאֲרָצוֹת,
 וְלֹא שָׁמְנֵנו כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.
 שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנו כְּהֵם,
 וְגִרְלָנוּ בְּכָל־הַמּוֹנִים.
 וְאֲנַחְנו כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
 לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
 הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

LET US NOW PRAISE the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations. We bend the knee and bow, acknowledging the supreme Sovereign, the Holy One of Blessing.

v'hasheivota el l'vavecha,
 ki Adonai hu HaElohim

וְהִשְׁבֹּתָ אֶל לְבָבְךָ,
 כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים

V'ne-emar, v'hayah Adonai
 l'Melech al kol haaretz.
 Bayom hahu yih'yeh Adonai echad
 ush'mo echad.

וְנֹאמֶר, וְהָיָה יי
 לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.
 בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד
 וּשְׁמוֹ אֶחָד.

HEALING PRAYERS

Jerome Komisar
Natalie Komisar
Ayahla bat Aaron
Beryl Solla
James Yates
Louise Bodenstein
Rifka bat Rachel
Esther Masheh bat Ruth
Ronnie Garvey
Jennifer Sargent
Tiffany Gordon
Dean Weber
Ann Hudson
Ethel Crowe
Barbara Pilkey
Stephanie Finder
Samantha Berke-Kaplan
Marita McClymonds
Ariel Smith
Ariel Roberts
Aviva bat Sarah
Paula Stoler
Mary Ritter
Bill Suhler
Brenda Miller
Gail Silverstein
Dorothy Hoffman
Ellis Hoffman

Yahrzeits April 18 – April 24

Deceased

Joanna Beller
Irving Beller
Rose Gail Chenman
Yetta Sylvia Cohen
Esther Gavurin
Samuel Heine
Anne Jamison
Toby Kropf
Enrique Lerda
Joseph Margerum
Estelle Osofsky
Gertrude Shofer
Armin Skadron
Anna Skalak
Israel Friedberg
Ida Klugerman

Mourner

George Beller
George Beller
Scott Goodman
Sandi Cohen
Ricki Curry
Heena Reiter
Yacov Haimes
Peter Kropf
Manuel Lerda
Harri Wasch
Joyce Shatkin
Marian Rabinowitz
Kevin Skadron
Steven Skalak
Leora Friedberg
Congregation Beth Israel

Shiva / Shloshim

Roxbury Hyde Crystal
Elaine Schwartz Sherman
Marvin Colker
Thomas Petry Strauss

Mother of Charlotte Crystal
Mother of Susan Sherman
Husband of Hazel Colker
Brother of Jenny Strauss Clay

JOIN RABBI RACHEL SCHMELKIN ON ZOOM

Saturday, April 18, 10:00 a.m.

SHABBAT MORNING SERVICE AND STUDY SESSION

Please find a Zoom link to Rabbi Rachel's service and further instructions in this week's e-announcements!

JOIN RABBI RACHEL SCHMELKIN ON FACEBOOK LIVE

Sunday, April 19, 11:00 a.m.

RELIGIOUS SCHOOL ASSEMBLY

Please find a link to the CBI Facebook page and further instructions in this week's e-announcements!

JOIN RABBI TOM GUTHERZ & SHARON MCCORD ON ZOOM

Monday, April 20, 7:30 p.m.

YOM HASHOAH - HOLOCAUST MEMORIAL SERVICE

*During the service, **CBI member Jeff Grossman**, Professor of German and Interim Director of the Program of Jewish Studies at UVA, will present selections from the poetry of Yiddish poet Avrom Sutzkever, whose work is a moving testimony to the Holocaust experience based on his own life in the Vilna ghetto and the uprising there.*

MOURNER'S KADDISH

קדיש יתום

YITGADAL v'yitkadesh sh'mei raba.	יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
B'alma di v'ra chirutei,	בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כְרְעוּתֵיהּ,
v'yamlich malchutei,	וַיְמַלִּיךְ מַלְכוּתֵיהּ,
b'chayeichon uv'yomeichon	בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן
uv'chayei d'chol beit Yisrael,	וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,
baagala uviz'man kariv. V'imru: Amen.	בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאִמְרוּ: אָמֵן.
Y'hei sh'mei raba m'varach	יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
l'alam ul'almei almaya.	לְעָלַם וּלְעֵלְמֵי עֲלַמְיָא.
Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar	יִתְבָּרַךְ וַיִּשְׁתַּבַּח, וַיִּתְפָּאֵר
v'yitromam v'yitnasei,	וַיִּתְרַומַם וַיִּתְנַשֵּׂא,
v'yit'hadar v'yitaleh v'yit'halal	וַיִּתְהַדָּר וַיִּתְעַלֶּה וַיִּתְהַלַּל
sh'mei d'Kud'sha B'rich Hu,	שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא,
l'eila min kol birchata v'shirata,	לְעֵלָא מִן כָּל בְּרִכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
tushb'chata v'nechemata,	תִּשְׁבַּחְתָּא וְנַחֲמְתָּא,
daamiran b'alma. V'imru: Amen.	דְאָמִירוּן בְּעֵלְמָא. וְאִמְרוּ: אָמֵן.
Y'hei sh'lama raba min sh'maya,	יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא,
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael.	וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.
V'imru: Amen.	וְאִמְרוּ: אָמֵן.
Oseh shalom bimromav,	עֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו,
Hu yaaseh shalom aleinu,	הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ,
v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.	וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ: אָמֵן.

EXALTED and hallowed be God's great name
in the world which God created, according to plan.
May God's majesty be revealed in the days of our lifetime
and the life of all Israel — speedily, imminently, to which we say Amen.

Blessed be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded
be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing,
praise, and comfort. To which we say Amen.

May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel.
to which we say Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel.
To which we say Amen.

DEAR ABBY

John Prine

Dear Abby, dear Abby, my feet are too long
My hair's falling out and my rights are all wrong
My friends they all tell me that I've no friends at all
Won't you write me a letter, won't you give me a call
Signed : Bewildered

Bewildered, Bewildered, you have no complaint
You are what you are and you ain't what you ain't
So listen up buster, and listen up good
Stop wishing for bad luck and knocking on wood
Signed Dear Abby

Dear Abby, Dear Abby, my fountain pen leaks
My wife hollers at me and my kids are all freaks
Every side I get up on is the wrong side of bed
If it weren't so expensive I'd wish I were dead
Signed Unhappy

Unhappy, Unhappy, you have no complaint
You are what you are and you ain't what you ain't
So listen up buster, and listen up good
Stop wishing for bad luck and knocking on wood
Signed: Dear Abby

Dear Abby, Dear Abby, you won't believe this
But my stomach makes noises whenever I kiss
My girlfriend tells me it's all in my head
But my stomach tells me to write you instead
Signed: Noise-maker

Noise-maker, Noise-maker, you have no complaint
You are what you are and you ain't what you ain't
So listen up buster, and listen up good
Stop wishing for bad luck and knocking on wood
Signed: Dear Abby

Adon olam asher malach,
b'terem kol y'tzir nivra.
L'eit naasah v'cheftzo kol,
azai Melech sh'mo nikra.

V'acharei kichlot hakol,
l'vado yimloch nora.
V'hu hayah, v'hu hoveh,
v'hu yih'yeh, b'tifarah.

V'hu echad v'ein sheini,
l'hamshil lo l'hachbirah.
B'li reishit b'li tachlit,
v'lo haoz v'hamisrah.

V'hu Eli v'chai go-ali,
v'tzur chevli b'eit tzarah.
V'hu nisi umanos li
m'nat kosi b'yom ekra.

B'yado afkid ruchi,
b'eit ishan v'a-irah.
V'im ruchi g'vivyati,
Adonai li v'lo ira.

אָדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ,
בְּטֶרֶם כֹּל יִצְרֵי נִיבְרָא.
לְעֵת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כֹּל,
אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא.

וְאַחֲרַי בְּכָלוֹת הַכֹּל,
לְבַדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא.
וְהוּא הָיָה, וְהוּא הוֹבֵה,
וְהוּא יִהְיֶה, בְּתִפְאָרָה.

וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי,
לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה.
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית,
וְלוֹ הֵעוֹז וְהַמְשָׁרָה.

וְהוּא אֱלֹהֵי וְחֵי גֹאֲלִי,
וְצוּר חֲבָלֵי בְּעֵת צָרָה.
וְהוּא גֹסִי וּמְנוּס לִי
מִנֵּת כּוֹסֵי בַיּוֹם אֶקְרָא.

בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי,
בְּעֵת אִישָׁן וְאַעִירָה.
וְעַם רוּחִי גְוִיָּתִי,
יְיָ לִי וְלֹא אִירָא.

You are our Eternal God, who reigned before any being had been created;
when all was done according to Your will, then You were called Ruler.

And after all ceases to be, You alone will rule in majesty.
You have been, are yet, and will be in glory.

And You are One; none other can compare to or consort with You.
You are without beginning, without end. To You belong power and dominion.

And You are my God, my living Redeemer, my Rock in times of trouble and distress.
You are my standard bearer and my refuge, my benefactor when I call on You.

Into Your hands I entrust my spirit, when I sleep and when I wake,
and with my spirit my body also; Adonai is with me and I shall not fear.